

## FONDELLO PER CILINDRO CON VALVOLA DI BLOCCO E REGOLATORE DI FLUSSO INTEGRATI

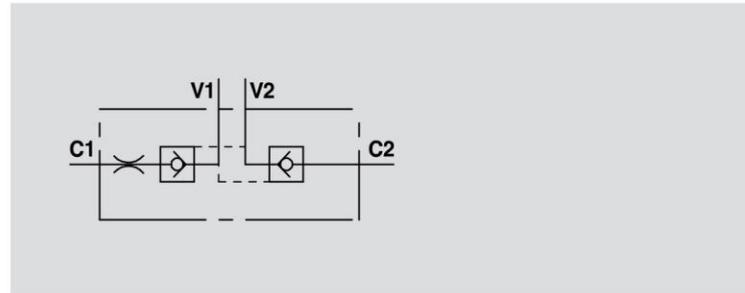
(Modello depositato)

CYLINDER HEAD WITH INTEGRATED CHECK VALVE  
AND FLOW REGULATOR

TIPO / TYPE

**FVBRF**

SCHEMA IDRAULICO  
HYDRAULIC DIAGRAM



### IMPIEGO:

Spesso sui cilindri si rende necessaria la presenza sia della valvola di blocco che della valvola di regolazione flusso, in modo da controllare il movimento del cilindro e la sua velocità. Queste funzioni sono integrate all'interno del fondello del cilindro. La nuova valvola di blocco e regolazione (a cartuccia) viene avvitata direttamente nel fondello, svolgendo contemporaneamente la funzione di blocco e la regolazione del flusso. Questa soluzione trova la sua collocazione ideale nel cilindro per 3° punto, ma può essere utilizzata anche per tutte quelle applicazioni in cui si necessita della valvola di blocco (singola o doppia), con regolazione della portata. Può essere inserito sia lato stelo che lato fondello, in funzione delle esigenze applicative.

### MATERIALI E CARATTERISTICHE:

Corpo: ghisa.  
Componenti interni: acciaio temprato termicamente e rettificato.  
Guarnizioni: BUNA N standard.

### MONTAGGIO:

Saldare il corpo del fondello alla canna del cilindro. Saldare il tubetto a C1 ed alla camera dello stelo. Dopo aver montato il cilindro montare i particolari del corpo valvola e collegare V1 e V2 all'alimentazione.

### USE AND OPERATION:

Often, cylinders need both a check valve and a flow regulator, in order to control the cylinder movement and speed. These functions are integrated as part of the cylinder bottom. The new cartridge is screwed directly into the cylinder bottom, carrying out both the check and flow control functions at the same time. This solution is suitable for the third point cylinders but can also be used for all applications requiring a check valve (single or double acting), with flow regulation. Can be assembled either in rod or bottom side, depending on application requirements.

### MATERIALS AND FEATURES:

Body: cast iron.  
Internal parts: hardened and ground steel.  
Seals: BUNA N standard.  
Ball type: any leakage.

### CONNECTIONS:

Weld the valve body onto the cylinder. Weld tube between V1 and to the rod side. After mounting the housing fit the cartridges and connect V1 and V2 to the supply.

### I vantaggi che seguono a queste scelte costruttive sono molteplici:

Eliminazione di tubi e raccordi di collegamento valvola-cilindro, da cui:

- Compattezza
- Maggiore sicurezza
- Minori possibilità di rotture
- Facilità di manutenzione
- Aspetto estetico migliorato

### The advantages of choosing this assembly option are:

Elimination of pipes and fittings between valve and cylinder, with benefits including:

- Compactness
- Increased safety
- Decreased risk of breakage
- Easy maintenance
- Improved appearance

**Maggiore sicurezza dovuta alla regolazione del flusso:**

- a. Controllo del carico
- b. Eliminazione degli errori di regolazione da parte dell'operatore
- c. Riduzione delle vibrazioni/pulsazioni in caso di carichi trascinanti

**Risparmio economico**

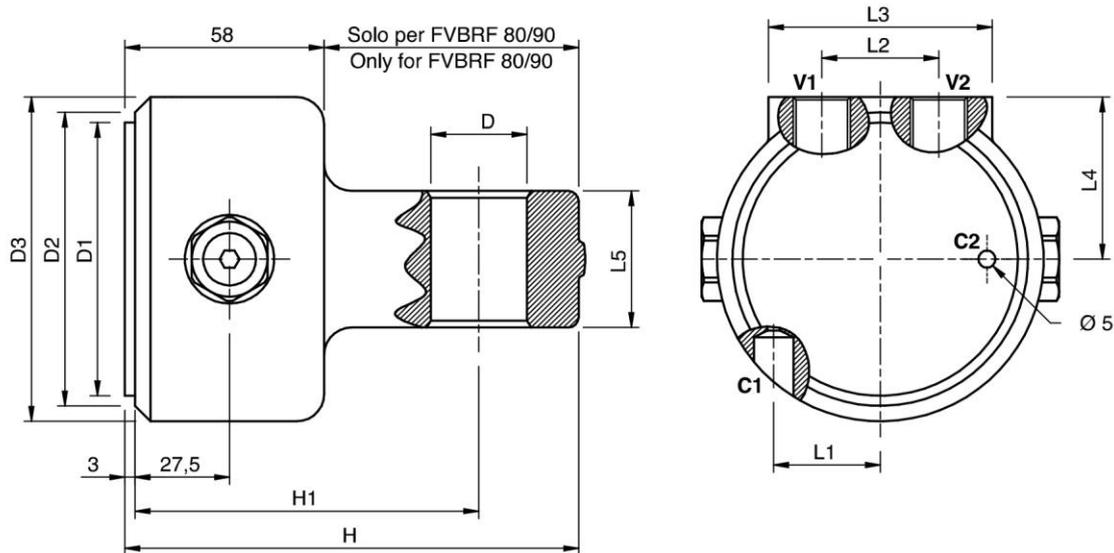
- a. Assenza di tubi e raccordi valvola/cilindro
- b. Sostituzione dei blocchi valvola con cartucce
- c. Minori probabilità di rotture (minori fermi macchina)
- d. Manutenzioni più rapide

**Increased safety due to flow regulation:**

- a. Load control
- b. Elimination of operator error of flow regulation
- c. Reduced vibration/pulsation in the case of driving loads

**Cost savings**

- a. No valve-cylinder tubes and connectors
- b. Replacement of check valves with cartridges
- c. Lower risk of breakage (less machine down time)
- d. Faster maintenance



CODICE CODE	SIGLA TYPE	V1-V2	C1	L1	L2	L3	L4	D1	D2	D3	L5	H	H1	D	PESO WEIGHT
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
<b>V1710/F0000</b>	FVBRF 63	G3/8"	Ø10,5	23,5	32	65	40	Ø63	Ø71	Ø80	/	/	/	/	2,230
<b>V1715/F0000</b>	FVBRF 70	G3/8"	Ø10,5	23,5	32	65	40	Ø70	Ø71	Ø80	/	/	/	/	2,207
<b>V1720/F0000</b>	FVBRF 80	G3/8"	Ø12,5	31	34	65	47,5	Ø80	Ø86	Ø95	40	134	100	28	3,993
<b>V1725/F0000</b>	FVBRF 90	G3/8"	Ø12,5	36	44	75	52,5	Ø90	Ø96	Ø105	40	134	100	28	4,698